



**De
Bijloke**

Muziekcentrum

Ex nihilo *liedteksten*

GRAINDELAVOIX

Do 07.11.2024 | 20:00

Josquin Desprez

Praeter rerum seriem

Praeter rerum seriem
parit Deum hominem
virgo mater.
Nec vir tangit virginem
nec prolis originem
novit pater.

Virtus sancti spiritus
opus illud coelitus
operatur.
Initus et exitus
partus tui penitus
quis scrutatur?

Dei providentia
quae disponit omnia
tam suave.
Tua puerperia
transfer in mysteria.

Vorbij de natuurlijke orde der dingen
Een maagdelijke moeder
baarde God als mens.
Geen mens raakte de maagd aan
Noch kende de vader
De oorsprong van het kind.

De kracht van de heilige geest
voltooide
Dit hemelse werk.
Het ingaan en het uitgaan
Van je geboorte, wie
kan ze volledig onderzoeken?

Door de voorzienigheid van God,
Die alle dingen regelt,
Zo zoet,
Zet deze bevalling van jou,
Om in een heilig mysterie

Georges De la Hèle

Missa Praeter rerum seriem (selectie)

Sanctus, Sanctus, Sanctus,
Dóminus Deus Sabaoth;
Pleni sunt caeli et terra gloria tua.

Hosanna in excelsis.
Benedictus, qui venit in nómine Dómini.
Hosanna in excelsis.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,
miserere nobis.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,
miserere nobis.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,
dona nobis pacem.

Josquin Desprez

O admirabile commercium

O admirabile commercium
Creator generis humani!
animatum corpus sumens
de virgine nasci dignatus est.
Et procedens homo sine semine.
largitus est nobis suam deitatem.

Heilig, heilig, heilig de Heer,
de God der hemelse machten.
Vol zijn hemel en aarde van uw heerlijkheid.

Hosanna in den hoge.
Gezegend Hij die komt in de Naam des Heren.
Hosanna in den hoge.

Lam Gods, dat wegneemt de zonden
der wereld, ontferm U over ons.
Lam Gods, dat wegneemt de zonden
der wereld, ontferm U over ons.
Lam Gods, dat wegneemt de zonden
der wereld, geef ons de vrede.

O wonderlijke uitwisseling!
De Schepper van de mens,
heeft een levend lichaam aangenomen,
vervaardigd geboren te worden uit een maagd,
en mens geworden zonder zaad,
verrijkte ons met zijn goddelijkheid.

Josquin Desprez

Quando natus es

Quando natus est ineffabiliter ex Virgine
tunc impletae sunt Scripturae
sicut pluvia in vellus descendisti
ut salvum faceres genus humanum
te laudamus Deus noster.

Josquin Desprez

Ecce Maria genuit

Ecce Maria genuit nobis Salvatorem
quem Joannes videns exclamavit dicens
Ecce Agnus Dei
Ecce qui tollit peccata mundi
Alleluia.

Anoniem

O virgo virginum

O virgo virginum quomodo fiet istud?
Quia nec primam similem visa es nec habere
sequentem.

Filiae Ierusalem, quid me admiramini?
Divinum est mysterium hoc quod cernitis.

Door Uw onuitsprekelijke geboorte uit een
Maagd
werden de Schriften vervuld.
Als regen op het vlies daalde U neer
om de mensheid te redden.
Onze God, wij loven U.

Zie, Maria heeft onze Verlosser gebaard.
Toen Johannes Hem zag, riep hij uit:
“Aanschouw het Lam van God;
zie Hem die de zonden van de wereld weg-
neemt.”
Alleluia

O Maagd der Maagden, hoe zal dit geschieden?
Noch vóór U was er iemand zoals U, noch
daarna.

Meisjes van Jeruzalem, waarom verwonderen
jullie je over mij?
Het is een goddelijk mysterie, dit wat je ziet.

Jacob Obrecht

Salve Regina

Salve Regina, misericordiae,
Vita, dulcedo, et spes nostra, Salve!
Ad te clamamus, exsules filii Hevae,
Ad te suspiramus, gementes et flentes,
In hac lacrimarum valle.

Eja ergo, Advocata nostra,
Illos tuos misericordes oculos ad nos
converte
Et Jesum, benedictum fructum ventris tui,
Nobis, post hoc exilium, ostende,
O clemens,
O pia,
O dulcis Maria.

Bernardino de Ribera/Giaches de Wert

Vox in Rama

Vox in Rama audita est,
ploratus et ululatus multus,
Rachel plorans filios suos,
et noluit consolari
quia non sunt.

Wees gegroet, heilige koningin van barm-
hartigheid,
Ons leven, onze zoetheid en onze hoop!
Tot U roepen wij, arme verbannen kinderen
van Eva,
tot U zenden wij onze zuchten,
treurend en wenend in dit tranendal.

Wend dan, meest genadige voorspreekster,
uw ogen van barmhartigheid naar ons,
en na deze, onze ballingschap,
toon ons de gezegende vrucht van uw
schoot, Jezus.
O barmhartige,
O liefdevolle,
O lieve Maria.

Een stem wordt gehoord in Rama
van geweest en groot geweeklaag.
Rachel weent om haar kinderen,
en zal niet getroost worden
omdat zij er niet meer zijn.

Tickets & info

debijloke.be
09 323 61 00
Godshuizenlaan 2, 9000 Gent

Openingsuren ticketbalie

Di tot vr: 13:00-17:00
Bij concerten:
één uur voor het concert



De Standaard